

Zmluva o výpožičke nebytových priestorov č. 214012013
(ďalej len „Zmluva“) uzavretá podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka

Článok I.
Zmluvné strany

Požičiavateľ: Základná škola Trebišovská 10, Košice
štatutárny zástupca: Mgr. Peter Fábry, riaditeľ školy
sídlo: Trebišovská 10, Košice
bankové spojenie: Prima Banka Slovensko
číslo účtu: 9309060002/5600
IČO: 35546123
„ďalej len požičiavateľ“

a

Vypožičiavateľ: Materská škola
zastúpená: Alena Bukovská, Mgr.
sídlo: Trebišovská 11, 040 11 Košice
bankové spojenie: Prima banka Slovensko
číslo účtu: 9308965002/5600
IČO: 35542659
„ďalej len vypožičiavateľ“

Článok II.
Predmet výpožičky

1. Predmetom výpožičky je nebytový priestor – školský bazén - nachádzajúci sa v objekte Základnej školy Trebišovská 10, Košice, - stavba so súpisným číslom 10, na parcele č. 1253, ktorá sa nachádza v katastrálnom území: Terasa, okres Košice II, obec Košice 2 a je evidovaná Katastrálnym úradom v Košiciach, Správou katastra Košice na LV č. 15649.
2. Predmet výpožičky je vo vlastníctve Mesta Košice, Trieda SNP 48/A Košice.
3. Požičiavateľ je oprávnený vypožičiavať predmet výpožičky uvedený v Čl. II. bod 1 tejto zmluvy na základe zmluvy č. 263/2005 o zverení nehnuteľného majetku mesta do správy zo dňa 24.6 a 25.6.2004.
4. Výmera výpožičky predstavuje 355 m².
5. Predmet zmluvy je vyznačený v grafickej prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať vypožičiavateľovi predmet výpožičky uvedený v Čl. II. bod 1 tejto zmluvy na užívanie v dohodnutom rozsahu uvedenom v Čl. III tejto zmluvy a vypožičiavateľ sa zaväzuje platiť požičiavateľovi dohodnuté výpožičné.

Článok III.
Účel výpožičky

Vypožičiavateľ bude uvedené priestory užívať na účely výučby telesnej výchovy žiakov materskej školy.

Článok IV. Doba výpožičky

Táto zmluva sa uzatvára **na obdobie odo dňa 04.06.2013 do 14.06.2013** a to každý deň:
2 hodiny.

Priemerný počet účastníkov na 1 hodinu : 15

okrem dní pracovného pokoja a štátnych sviatkov, školských prázdnin.

Článok V. Výpožičné

1. Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 4. ods.1 písm. a. Pravidiel prenajímania školského majetku vo vlastníctve mesta Košice platnom znení dohodli na úhrade prevádzkových nákladov za predmet výpožičky.
2. Výška prevádzkových nákladov za celú dobu trvania výpožičky predstavuje **45,35 €**.
3. Vypožičiavateľ zaplatí prevádzkové náklady nasledovne:
- **sumu 45,35 €** nájomca zaplatí **do 30.06.2013**
na účet prenajímateľa **Prima Banka Slovensko, a.s., číslo účtu: 9309067001/5600, variabilný symbol 214012013**.
4. V prípade omeškania platby zaplatí vypožičiavateľ požičiavateľovi úroky z omeškania v zmysle nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., t. j. vo výške o 8 percentuálnych bodov viac ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Článok VI. Podmienky výpožičky

1. Pri vykonávaní činností spojených s výpožičkou vystupuje vypožičiavateľ ako samostatný právny subjekt voči tretím osobám a zodpovedá za dodržanie všetkých právnych predpisov súvisiacich s jeho vlastnou činnosťou.
2. Požičiavateľ je povinný predmet výpožičky vypožičiavateľovi odovzdávať v dohodnutom čase v stave spôsobilom na riadne užívanie.
3. Vypožičiavateľ prehlasuje, že je oboznámený so súčasným stavom vypožičaného majetku a že vypožičaný majetok v takom stave preberá.
4. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať vnútorný poriadok školy, zodpovedá za disciplínu a hospodárne zaobchádzanie s objektom a jeho zariadením.
5. Vypožičiavateľ má právo užívať predmet výpožičky obvyklým spôsobom zodpovedajúcim účelu výpožičky.
6. Vypožičiavateľ zodpovedá za škody vzniknuté na vypožičanom majetku, ktoré vznikli v súvislosti s činnosťou, ktorú vykonáva. Vypožičiavateľ je povinný takto vzniknutú škodu odstrániť na vlastné náklady. Ak sa tak v lehote primeranej na odstránenie vzniknutej škody nestane, má požičiavateľ právo po predchádzajúcom písomnom upozornení vypožičiavateľa škody odstrániť a požadovať od vypožičiavateľa ich náhradu. Vypožičiavateľ sa zaväzuje takto vzniknuté náklady požičiavateľovi uhradiť do 14 dní odo dňa doručenia faktúry požičiavateľovi.

7. Účel výpožičky je možné meniť len po predchádzajúcom súhlase požičiavateľa a to formou písomného dodatku k zmluve.
8. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmetný nebytový priestor v súlade so zmluvou o výpožičke a obvyklým užívaním. Vypožičiavateľ nie je oprávnený predmet výpožičky prenajať do výpožičky, podnájomu inej osobe, ani ho vypožičať, v opačnom prípade je požičiavateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť.
9. Každú nehodu, živelnú pohromu, požiar a ďalšie udalosti, ktoré spôsobili škodu na majetku požičiavateľa je vypožičiavateľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi.
10. V prípade poškodenia predmetu zmluvy, ktoré nie je zavinené vypožičiavateľom a bráni jeho riadnemu užívaniu, nie je vypožičiavateľ povinný uhrádzať výpožičné až do momentu, kedy požičiavateľ poškodenie brániace riadnemu užívaniu odstráni. Požičiavateľ je povinný v čo najkratšom čase odstrániť poruchy brániace riadnemu užívaniu predmetu výpožičky.
11. Požičiavateľ je povinný zdržať sa akéhokoľvek konania, ktorým by rušil vypožičiavateľa a vypožičiavateľ je povinný zdržať sa akéhokoľvek konania, ktorým by rušil ZŠ Trebišovská 10, Košice a ostatných vypožičiavateľov.
12. Vypožičiavateľ je povinný umožniť povereným pracovníkom požičiavateľa vstup do vypožičaných priestorov za účelom kontroly ich využitia.
13. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi každé zistené poškodenie technických zariadení nachádzajúcich sa v predmete výpožičky.
14. Vypožičiavateľ zabezpečuje a plní úlohy vyplývajúce zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov v plnom rozsahu a rovnako úlohy vyplývajúce zo zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov. Vypožičiavateľ je ďalej povinný zabezpečiť v plnom rozsahu plnenie úloh na ochranu pred požiarom v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pre požiarom v znení neskorších predpisov
15. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať predmet výpožičky v súlade so všeobecne platnými hygienickými predpismi.
16. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne po skončení výpožičky vrátiť vypožičaný priestor v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie.

Článok VII. Skončenie výpožičky

Výpožička podľa tejto zmluvy skončí:

- uplynutím doby výpožičky
- písomnou dohodou požičiavateľa a vypožičiavateľa ku ktorémukoľvek dňu
- odstúpením od zmluvy podľa Čl. VI. bodu 10, ktorým sa zmluva zrušuje dňom doručenia odstúpenia od zmluvy vypožičiavateľovi.
- výpoveďou požičiavateľa alebo vypožičiavateľa z dôvodov uvedených v § 9 ods. 2, ods. 3 zákona č. 116/1990 Zb. o výpožičke nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

Článok VIII. Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti si budú doručovať na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v čl. I. tejto zmluvy. V prípade, že nebude možné písomnosť doručiť na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v tejto zmluve, písomnosť sa po troch dňoch od vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi považuje za doručenú, a to aj vtedy, ak ten, kto je oprávnený za zmluvnú stranu konať, sa o tom nedozvie.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú všetky zmeny identifikačných údajov (napr. zmenu obchodného mena, sídla, adresy pre doručovanie, oprávnených osôb atď.) a iných skutočností potrebných pre riadne a bezproblémové plnenie zmluvy, bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných dodatkov.
3. Na právne vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa v plnom rozsahu vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme, slobodne, zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.
5. Táto zmluva bola zmluvnými stranami prečítaná a na znak súhlasu podpísaná.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po jej zverejnení na webovom sídle požičiavateľa.
7. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dve (2) vyhotovenia obdrží požičiavateľ, dve (2) vyhotovenia vypožičiavateľ a jedno (1) vyhotovenie Mesto Košice.

Prílohy:

č. 1 - grafická príloha vypožičaných priestorov

Košice, 03.06.2013

ZÁKLADNÁ ŠKOLA

Trebišovská 10

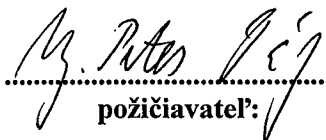
040 11 K O Š I C E

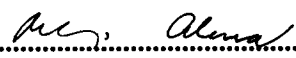
-2-

MATERSKÁ ŠKOLA

Trebišovská 11

K O Š I C E


.....
požičiavateľ:


.....
vypožičiavateľ:

A. Výpočet prevádzkových nákladov pri prevádzke bazénu na elektrickú energiu.

Výpočet prevádzkových nákladov na obdobie odo 04.06.2013 do 14.06.2013 :

Počet hodín : rok 2013 : 18 hodín

Počet dní : rok 2013 : 10 dní

Priemerný počet účastníkov na 1 hodinu : 15

okrem dní pracovného pokoja a štátnych sviatkov, školských prázdnin.

Celková plocha objektu : 5 955,36 m²

Prenajatá plocha : školský bazén : 355 m²

Celkový počet osôb v objekte : 518

Počet osôb vypožičanej časti objektu : 15 detí

1. Teplo:

$$N_m = \frac{\text{Náklady na teplo za celý rok /€/}}{\text{Celková vykurovaná plocha budovy /m}^2/}$$

$$N_m = \frac{61\,299,31}{4\,978 \text{ /m}^2/}$$

$$N_m = 12,31$$

$$N_c = \frac{N_m}{24 \text{ (hodín)} \cdot 195 \text{ (počet dní vykurovacej sezóny)}} \cdot S_p \cdot t_p$$

$$N_c = \frac{12,31}{24 \text{ (hodín)} \cdot 195 \text{ (počet dní vykurovacej sezóny)}} \cdot 355 \cdot 18$$

$$N_c = 12,78$$

N_c - náklady v závislosti od plochy a času /€/

N_m - celkové náklady za rok /€/ na m²

S_p - prenajatá plocha /m²/

t_p - doba prenájmu /h/

2. Voda:

Spotreba vody v sprchách a toaletách.

Podľa zákona 442/2002 o verejných vodovodoch a kanalizáciách, vyhlášky 397 / 03 je stanovená sadzba :

Celková spotreba vody na jednu osobu za 200 pracovných dní v roku je 7m³

Teplá voda :

$$M_{TUV, os} = \frac{N_{TUV}}{\text{Celkový počet osôb v objekte}} \text{ /€/}$$

$$M_{TUV, os} = \frac{498,09}{518} \text{ /€/}$$

$$M_{TUV, os} = 0,96$$

$M_{TUV, os}$ - náklad na množstvo spotrebovanej TUV na jednu osobu / € /

N_{TUV} - náklady na spotrebu tepla a vody na prípravu TUV /€/ za rok (údaj poskytuje dodávateľ ÚK a TUV)

$$M_{TUV} = \frac{M_{TUV, os} \cdot P_{os}}{24 \cdot 200} \cdot t_p$$

$$M_{TUV} = \frac{0,96 \cdot 15}{24 \cdot 200} \cdot 18$$

$$M_{TUV} = 0,05$$

M_{TUV} - náklady na množstvo spotrebovanej TUV /€/ v závislosti od počtu osôb a doby prenájmu v prenajatom objekte / € /

P_{os} - počet osôb v prenajatom objekte

t_p - doba prenájmu / h /

Studená voda:

$$M_{SV} = \frac{\text{Počet osôb} \cdot 7/m^3/}{24 /h/ \cdot 200} \cdot t_p /h/ \cdot \text{sadzba za } 1 m^3 \text{ studenej vody v /€/}$$

$$M_{SV} = \frac{15 \cdot 7/m^3/}{24 /h/ \cdot 200} \cdot 18 \cdot 2,65$$

$$M_{SV} = 0,33$$

M_{SV} - množstvo spotrebovanej studenej vody v závislosti od doby prenájmu a počtu osôb

t_p - doba prenájmu /h/

Zrážková voda:

$$M_{zv} = \frac{N_{vz} \cdot P_o \cdot t_p}{P_o c \cdot 365} \quad / \text{€} /$$

$$M_{zv} = \frac{2\,515,95 \cdot 15 \cdot 9}{518 \cdot 365}$$

$$M_{zv} = 1,80$$

M_{zv} - Náklad na úhradu za zrážkovú vodu ročne podľa počtu osôb v prenajatom objekte

N_{vz} - Celkové náklady na úhradu za zrážkovú vodu, ročne podľa množstva zrážkovej vody v m^3 (údaj uvedený v zmluve s VVS)

P_o - Počet osôb v prenajatom objekte

t_p - Doba prenájmu v kalendárnych dňoch

P_{oc} - Celkový počet osôb v priestoroch objekte

3. Elektrina:

Za predpokladu, že používame bežné elektrické spotrebiče (okrem spotrebičov s vysokou spotrebou)

Pre 200 pracovných dní s bežnou prevádzkou 8 h za deň je prevádzka elektrospotrebičov 1600 h za rok

$$Sp = \left(\frac{Sc}{Pc} \cdot Pp \right) \cdot \frac{tp}{1600} \quad / \text{€} /$$

$$Sp = \left(\frac{15\,312,71}{5\,955,36} \cdot 355 \right) \cdot \frac{18}{1600}$$

$$Sp = 9,12$$

$$Nm = \frac{Nc}{Oc} \cdot Op \cdot \frac{tp}{1\,600} \quad \text{€}$$

$$Nm = \frac{109,48}{518} \cdot 15 \cdot \frac{18}{1\,600}$$

$$Nm = 0,03$$

$$Csp = Sp + Nm \quad / \text{€} /$$

$$Csp = 9,12 + 0,03$$

$$Csp = 9,15$$

S_p - Spotreba el. energie v prenajatom objekte v závislosti od plochy a času za rok / € /
 S_c - Spotreba el. energie v celom objekte za rok / € /
 P_c - Celková plocha objektu / m² /
 P_p - Prenajatá plocha / m² /
 t_p - doba prenájmu v hodinách

N_m - Náklady na prenájom elektromera pre prenajatý objekt / € /
 N_c - Celkové platby za prenájom elektromerov pre celý objekt / € /
 O_c - Počet osôb v celom objekte
 O_p - Počet osôb v prenajatom objekte

C_{sp} - Celkové náklady na odber elektrickej energie a prenájom elektromerov pre prenajatý objekt / Sk /

B. Prevádzkové náklady bazénu

1. Elektrický ohrev vody v bazéne:

$$E_{ov} = \frac{P_c / \text{kWh} / \text{sadzba za 1 kWh} / \text{€}}{24 / \text{h} / 300}$$

$$E_{ov} = \frac{18\,984,45 \cdot 0,26}{24 / \text{h} / 300}$$

$$E_{ov} = 0,68$$

E_{ov} - spotreba el. energie na ohrev vody v bazéne za 1h /€/
 P_c - celková spotreba el. energie za celý rok na prevádzku celého objektu bazénu /kWh/
 300 - priemerný počet dní prevádzky bazénu za rok

$$M_E = E_{ov} \cdot t_p$$

$$M_E = 0,68 \cdot 18$$

$$M_E = 12,24$$

M_E - náklady na el. energiu v závislosti od doby prenájmu /€/
 t_p - doba prenájmu /h/

2. Množstvo vody v bazéne:

Z hygienických dôvodov sa voda v bazéne mení v priemere raz za sedem týždňov čo znamená 5 krát za školský rok.

$M(H_2O)$ - celková spotreba vody v bazéne za celý školský rok /m³/
 $M(H_2O) = V(H_2O) \cdot 5$

$M(H_2O)$ - celková spotreba vody v bazéne za celý školský rok /m³/
 $M(H_2O) = 180 \cdot 5$

$$M(H_2O) = 900 \text{ m}^3$$

$V(H_2O)$ - množstvo vody v bazéne /m³/

$$M_h(H_2O) = \frac{M(H_2O)}{24 \cdot 300} \cdot \text{sadzba za } 1 \text{ m}^3 \text{ studenej vody v } \text{€}$$

$$M_h(H_2O) = \frac{900}{24 \cdot 300} \cdot 2,65$$

$$M_h(H_2O) = 0,33$$

$$0,33 \cdot 18 = 5,94 \text{ €}$$

$M_h(H_2O)$ - náklady na spotrebu vody v bazéne za 1 hodinu /€/ 300 - priemerný počet dní prevádzky bazénu za rok

3. Chemikálie pridávané do vody v bazéne:

Náklady na chemikálie pridávané do bazénu za mesiac:

25 kg	ph mínus tekuté.....	36,- €
63 kg	chlórňan sodný.....	49,77 €
22 kg	vločkovač tekutý	38,50 €

124,27 €

Tieto údaje sú v závislosti od množstva vody v bazéne, konkrétne ide o 200 m³ vody.

M_{CH} - Náklady za chemikálie pridávané do bazénu na 1 h:

$$M_{CH} = \frac{124,27}{24 / h \cdot 30}$$

$$M_{CH} = 0,17$$

$$0,17 \cdot 18 = 3,06$$

Celkové náklady na spotrebu médií získame sčítaním všetkých vypočítaných položiek a to: tepla, teplej vody, studenej vody, elektriny, prevádzkových nákladov bazénu, strojníka a upratovania.

Legenda: Spotreba tepla za celý rok /€/ - Ročné vyúčtovanie za odber tepla a teplej úžitkovej vody.

Celková vykurovaná plocha budovy /m²/ - Objednávka na odber ÚK a TUV.

Spotreba tepla pre TUV /GJ/ - Vyúčtovanie za odber ÚK a TUV.

Množstvo vody pre ohrev TUV /m³/ - Vyúčtovanie za odber ÚK a TUV.

Sadzba u teplej vody - Kúpna zmluva s dodávateľom ÚK a TUV

Teplo :	12,78
Teplá voda :	0,05
Studená voda :	0,33
Zrážková voda :	1,99
Elektrina :	9,15
El. ohrev vody v bazéne :	12,24
Množstvo vody v bazéne :	5,94
Chemikálie :	3,06
SPOLU :	45,35 €

Vypracovala : Šareková

**Detail príkazu z EB**

000000-0445910824/0900 - SZU

Údaje príkazu

Na protiúčet: 000000-9309067001/5600

Platba

Čiastka: 45,35 EUR

Konštantný symbol: 0298

Variabilný symbol: 0214012013

Špecifický symbol: 0000000000

Správa pre prijímateľa: MS trebisovska 11 trieda zirafa a pravec
plavecky vycvik 4.-14.6.2013**Dátumy**

Dátum a čas prijatia: 26.06.2013 12:43:56

Dátum valuty: 26.06.2013

Ostatné údaje

Popis príkazu: Príkaz na úhradu, aktuálny

Urgentná platba: nie

Počet dní opakovania: bez opakovania

Stav spracovania: zrealizovaný

Podpisy

Podpisy príkazu: Miroslava Fábryová 26.06.2013 12:46:31